



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR XV

SARAJEVO, 20.08.2020.

BROJ/ NUMBER 1

GRAĐEVINARSTVO

CONSTRUCTION

VRIJEDNOSTI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOZEMSTVU OD STRANE PODUZEĆA IZ BIH, RAZDOBLJE SIJEČANJ - LIPANJ 2020

THE VALUE OF COMPLETED CONSTRUCTION WORKS ABROAD BY COMPANIES FROM BiH, PERIOD
JANUARY – JUNE 2020

Vrijednost izvršenih radova u prvih šest mjeseci 2020. godine veća je za 7,8% u odnosu na isto razdoblje 2019. godine.

Value of construction works done in first six months of 2020 increased by 7.8% compared to the same period of 2019.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u prvih šest mjeseci 2020. godine 23,3% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 76,7% radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in first six months of 2020, 23.3% of works is related to Buildings and 76.7% on Civil engineering works.

Promatrano po vrsti građevinskih radova:

- Visokogradnja je zastupljena jedino u zemljama Europe
- Niskogradnja je zastupljena najviše u zemljama Europe (99,3%), slijede zemlje Afrike (0,7%).

Broken down by type of construction:

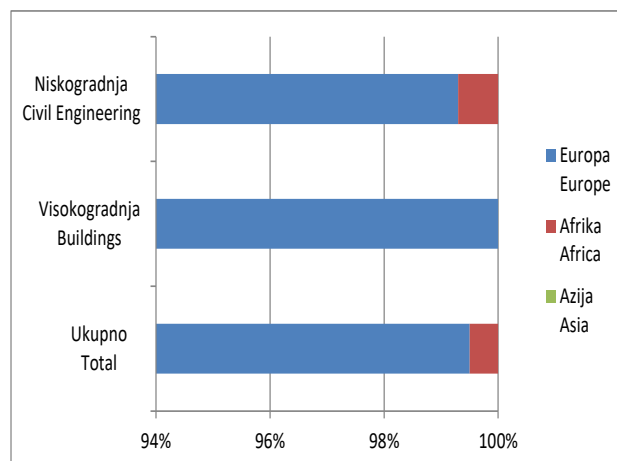
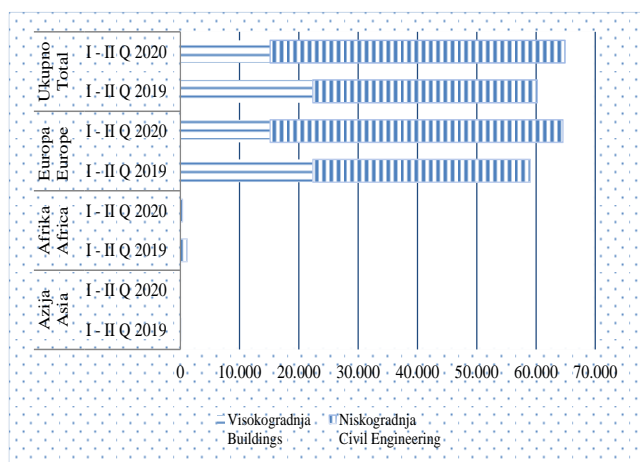
- Building is represented only in European countries
- The highest share of Civil engineering is related to European countries (99.3%), followed by African countries (0.7%).

G.1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOZEMSTVU, SIJEČANJ - LIPANJ 2020

G.1. THE VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – JUNE 2020

G.2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOZEMSTVU, SIJEČANJ - LIPANJ 2020, % UČEŠĆE

G.2. PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – JUNE 2020, % SHARE



T. 1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu, siječanj-lipanj 2020. i 2019.
T.1. The value of performed construction works abroad, January – June 2020 and 2019

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM			
		<i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	I - II Q 2020	64.868	15.146	49.722	TOTAL
	I - II Q 2019	60.179	22.353	37.826	
EUROPA	I - II Q 2020	64.525	15.146	49.379	EUROPE
	I - II Q 2019	58.988	22.353	36.635	
Crna Gora	I - II Q 2020	17.095	1.580	15.515	<i>Montenegro</i>
	I - II Q 2019	15.969	229	15.740	
Hrvatska	I - II Q 2020	14.544	2.103	12.441	<i>Croatia</i>
	I - II Q 2019	12.727	6.854	5.873	
Island	I - II Q 2020	2.367	-	2.367	<i>Iceland</i>
	I - II Q 2019	-	-	-	
Italija	I - II Q 2020	768	768	-	<i>Italy</i>
	I - II Q 2019	433	433	-	
Norveška	I - II Q 2020	-	-	-	<i>Norway</i>
	I - II Q 2019	354	-	354	
Njemačka	I - II Q 2020	11.835	8.180	3.655	<i>Germany</i>
	I - II Q 2019	14.776	9.179	5.597	
Slovenija	I - II Q 2020	497	232	265	<i>Slovenia</i>
	I - II Q 2019	2.399	626	1.773	
Srbija	I - II Q 2020	11.850	2.283	9.567	<i>Serbia</i>
	I - II Q 2019	8.485	5.032	3.453	
Švedska	I - II Q 2020	5.569	-	5.569	<i>Sweden</i>
	I - II Q 2019	3.845	-	3.845	
AZIJA	I - II Q 2020	-	-	-	ASIA
	I - II Q 2019	59	-	59	
Saudijska Arabija	I - II Q 2020	-	-	-	<i>Saudi Arabia</i>
	I - II Q 2019	59	-	59	
AFRIKA	I - II Q 2020	343	-	343	AFRICA
	I - II Q 2019	1.132	-	1.132	
Alžir	I - II Q 2020	8	-	8	<i>Algerie</i>
	I - II Q 2019	470	-	470	
Etiopija	I - II Q 2020	335	-	335	<i>Ethiopia</i>
	I - II Q 2019	483	-	483	
Ruanda	I - II Q 2020	-	-	-	<i>Rwanda</i>
	I - II Q 2019	179	-	179	

T.2. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, siječanj-lipanj 2020 i 2019.
T.2. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, January – June 2020 and 2019

	I-II Q 2020 I-II Q 2019			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	107,8	67,8	131,4	TOTAL
EUROPA	109,4	67,8	134,8	EUROPE
Crna Gora	107,1	300 ¹⁾	98,6	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	114,3	30,7	211,8	<i>Croatia</i>
Italija	177,4	177,4	-	<i>Italy</i>
Njemačka	80,1	89,1	65,3	<i>Germany</i>
Slovenija	20,7	37,1	14,9	<i>Slovenija</i>
Srbija	139,7	45,4	277,1	<i>Serbia</i>
Švedska	144,8	-	144,8	<i>Sweden</i>
AFRIKA	30,3	-	30,3	AFRICA
Alžir	1,7	-	1,7	<i>Algerie</i>
Etiopija	69,4	-	69,4	<i>Ethiopia</i>

¹⁾ Indeks veći od 300 / *Index higher than 300*

T.3. Izvršeni građevinski radovi u inozemstvu po zemljama i vrsti radova, siječanj-lipanj 2020., % učešće
T.3. Performed construction abroad by countries and types of works, January – June 2020, % share

	% učešće po zemljama <i>% share by countries</i>			% učešće po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	23,3	76,7	TOTAL
EUROPA	99,5	100,0	99,3	100,0	23,5	76,5	EUROPE
Crna Gora	26,4	10,4	31,2	100,0	9,2	90,8	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	22,4	13,9	25,0	100,0	14,5	85,5	<i>Croatia</i>
Island	3,6	-	4,8	100,0	-	100,0	<i>Iceland</i>
Italija	1,2	5,1	-	100,0	100,0	-	<i>Italy</i>
Njemačka	18,2	54,0	7,4	100,0	69,1	30,9	<i>Germany</i>
Slovenija	0,8	1,5	0,5	100,0	46,7	53,3	<i>Slovenija</i>
Srbija	18,3	15,1	19,2	100,0	19,3	80,7	<i>Serbia</i>
Švedska	8,6	-	11,2	100,0	-	100,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	0,5	-	0,7	100,0	-	100,0	AFRICA
Alžir	0,0	-	0,0	100,0	-	100,0	<i>Algerie</i>
Etiopija	0,5	-	0,7	100,0	-	100,0	<i>Ethiopia</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Tromjesečnim izvješćem o građevinskim radovima u inozemstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inozemstvu.

Jedinice izvješća

Jedinice izvješća su poduzeća registrirana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inozemstvu kao i poduzeća koja nisu registrirana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inozemstvu.

Sadržaj priopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inozemstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacijirana, tj. nije isključen utjecaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom razdoblju tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu promatrati kao sezonski prilagođeni.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je jedinica izvješća (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u promatranom tromjesečju sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inozemstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inozemnim investitorom ili sa nekim drugim domaćim poduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inozemnog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta: 1 američki dolar (\$) = 1,747994 KM (tečajna lista broj 257. Centralne banke BiH utvrđena na dan 31.12.2019. godine).

NOTES ON METHODOLOGY

Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.

Definitions

Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 257 of 31.12.2019. (1 USD = 1,747994 KM).

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.gov.ba Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara v.d. ravnateljica Vesna Čužić
Person responsible: Vesna Čužić, Actg. Dir.

Priopćenje pripremili: Fahir Kanlić, Anita Brković i Dženita Babić
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić, Mrs. Anita Brković and Mrs. Dženita Babić

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu.
Data of First Release are also published on the internet.
